



**11 1/2" ETA 955.652**

CT 955652 FDE 293167 03 12.03.2010

11 1/2" Ø 25,60 mm

|                       |                   |                   |           |
|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------|
|                       |                   |                   |           |
| Hauteur sur mouvement | Höhe auf Werk     | Movement height   | 2,50 mm   |
| Hauteur sur pile      | Höhe auf Batterie | Height on battery | 4,50 mm   |
| Nombre de rubis       | Anzahl Rubine     | Number of jewels  | 7         |
| Fréquence             | Frequenz          | Frequency         | 32'768 Hz |



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.  
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.  
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



## Informations générales



**Avant** de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "*Communication technique*".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "*Communication technique*".

## Exigences en matière de protection de l'environnement



**Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvements!**

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

**Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!**

## Explication des symboles



**Attention! Risque de dégât matériel!**

Ci-après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!

## Allgemeine Informationen



Diese "*Technische Mitteilung*" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "*Technischen Mitteilung*" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

## Umweltschutz-Vorschriften



**Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!**

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



**Wassergefährdende Stoffe** müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

**Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!**

## Symbolerklärung



**Achtung! Gefahr von Sachschäden!**

Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!

## General information



**Before** starting work, please study this "*Technical communication*" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "*Technical communication*".

## Environmental protection requirements



**The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!**

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



**Substances prone to cause water pollution** must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

**Under no circumstances must they pollute the soil or be poured into sewage systems!**

## Explanation of symbols



**Caution! Risk of material damage!**

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

| Pos | No Nr No           | No Nr CS No | Numéro d'article<br>Artikelnummer<br>Article number | Liste des fournitures                                      | Bestandteilliste                        | List of components                        |
|-----|--------------------|-------------|---|--|---|---|
| -   | 100                | 10.020.07   | -   | Platine, empierrée   | Werkplatte, mit Steinen                 | Main plate, jewelled                      |
| -   | 110                | 10.048.07   | -   | Pont de rouage, empierré                                   | Räderwerkbrücke, mit Steinen            | Train wheel bridge, jewelled              |
| -   | 144                | 10.300.00   | -   | Fixateur de cadran   | Zifferblatthalter                       | Dial fastener                             |
| -   | 161                | 80.400.00   | -   | Tube de centre   | Zentrumlagerrohr                        | Centre tube                               |
| -   | 203                | 30.012.00   | -   | Roue intermédiaire   | Zwischenrad                             | Intermediate wheel                        |
| -   | 210                | 30.025.00   | -   | Roue moyenne   | Kleinbodenrad                           | Third wheel                               |
| -   | 227                | 30.027.00   | -   | Roue de seconde  | Sekundenrad                             | Second wheel                              |
| -   | 242                | 31.083.00   | -   | Chaussée avec roue entraîneuse                             | Minutenrohr mit Mitnehmerrad            | Cannon pinion with driving wheel          |
| -   | 255/1              | 31.046.06   | -   | Roue des heures, montée                                    | Stundenrad, montiert                    | Hour wheel, assembled                     |
| -   | 260                | 31.041.00   | -   | Roue de minuterie  | Wechselrad                              | Minute wheel                              |
| -   | 405                | 51.020.21   | -   | Tige de mise à l'heure, diamètre filetage 0,90 mm          | Stellwelle, Gewindedurchmesser 0,90 mm  | Handsetting stem, thread diameter 0.90 mm |
| -   | 407                | 31.121.00   | -   | Pignon coulant   | Kupplungstrieb                          | Sliding pinion                            |
| -   | 435                | 51.050.00   | -   | Bascule de pignon coulant                                  | Kupplungstriebhebel                     | Yoke                                      |
| -   | 443/1              | 51.080.06   | -   | Tirette montée   | Winkelhebel, montiert                   | Setting lever, assembled                  |
| -   | 445                | 51.090.00   | -   | Sautoir de tirette   | Winkelhebelraste                        | Setting lever jumper                      |
| -   | 450                | 31.100.00   | -   | Renvoi   | Zeigerstellrad                          | Setting wheel                             |
| -   | 462                | 10.062.00   | -   | Pont de rouage de minuterie                                | Wechselradbrücke                        | Minute train bridge                       |
| -   | 549                | 81.185.00   | -   | Clavette de tirette  | Klemmscheibe für Winkelhebel            | Setting lever spring-clip                 |
| -   | 560                | 56.071.00   | -   | Levier d'arrêt et interrupteur                             | Stopphebel und Unterbrecher             | Stop lever and switch                     |
| -   | 2543               | 33.011.00   | -   | Roue intermédiaire de quantième                            | Datum-Zwischenrad                       | Intermediate date wheel                   |
| -   | 2556               | 33.020.00   | -   | Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième              | Datumanzeiger-Mitnehmerrad              | Date indicator driving wheel              |
| -   | 2557/1             | 91.440.22   | -   | Indicateur de quantième, ouverture de guichet à 3 h        | Datumanzeiger, für Fenster bei 3 Uhr    | Date indicator, for opening at 3 o'clock  |
| -   | 2566               | 53.200.00   | -   | Correcteur de quantième                                    | Datumkorrektor                          | Date corrector                            |
| -   | 2570               | 53.026.00   | -   | Commande du correcteur double                              | Schalthebel für Doppelkorrektor         | Double corrector operating lever          |
| -   | 2576               | 53.080.00   | -   | Sautoir de quantième                                       | Datumraste                              | Date jumper                               |
| -   | 2595               | 13.111.00   | -   | Plaque de maintien avec sautoir de quantième               | Halteplatte mit Datumraste              | Maintaining plate with date jumper        |
| -   | 4000               | 10.513.00   | -   | Module électronique  | Elektronik-Baugruppe                    | Electronic module                         |
| -   | 4021               | 20.582.00   | -   | Stator   | Stator                                  | Stator                                    |
| -   | 4022               | 80.102.00   | -   | Entretoise   | Zwischenstück                           | Distance piece                            |
| -   | 4046               | 20.651.00   | -   | Isolateur de pile  | Isolation für Batterie                  | Battery insulator                         |
| -   | 4072               | 80.209.00   | -   | Entretoise de bride -                                      | Zwischenstück für Bügel -               | Distance piece for bridel -               |
| -   | 4211               | 20.580.00   | -   | Rotor  | Rotor                                   | Rotor                                     |
| -   | 4233               | 80.246.00   | -   | Rivet de stator  | Niet für Stator                         | Rivet for stator                          |
| -   | 4407               | 20.764.00   | -   | Bride +  | Bügel +                                 | Bridle +                                  |
| -   | 4929               | 20.570.00   | -   | Pile, H. 2,15 mm   | Batterie, H. 2,15 mm                    | Battery, H. 2.15 mm                       |
| -   | 5110               | 10.048.01   | -   | Vis de pont de rouage                                      | Schraube für Räderwerkbrücke            | Screw for train wheel bridge              |
| 1)  | 5462               | 10.062.01   | -   | Vis de pont de rouage de minuterie                         | Schraube für Wechselradbrücke           | Screw for minute train bridge             |
| 1)  | 52595              | 13.111.01   | -   | Vis de plaque de maintien du sautoir de quantième          | Schraube für Halteplatte für Datumraste | Screw for date jumper maintaining plate   |
| -   | 54000              | 10.513.01   | -   | 2x Vis de module électronique, longue                      | Schraube für Elektronikbaugruppe, lang  | Screw for electronic module, long         |
| -   | 54038              | 20.584.01   | -   | 1x Vis d'écran magnétique supérieur                        | Schraube für oberen Magnet-schirm       | Screw for upper magnetic screen           |
| -   | 54407              | 20.764.01   | -   | Vis de bride de masse                                      | Schraube für Massenbügel                | Screw for earth connector                 |
| -   | 54407 <sup>1</sup> | 10.513.02   | -   | 2x Vis de bride de masse, longue                           | Schraube für Massenbügel, lang          | Screw for earth connector, long           |
| -   | 54407 <sup>2</sup> | 10.513.03   | -   | Vis de bride de masse, courte                              | Schraube für Massenbügel, kurz          | Screw for earth connector, short          |
|     |                    |             |   | Vis identiques<br>Identische Schrauben<br>Identical screws | 1) 5462<br>52595                        |   |

**L'interchangeabilité et les variantes se trouvent sur ETA ONLINE SHOP (EOS) :**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal

**Die Austauschbarkeit und Varianten finden Sie im ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**

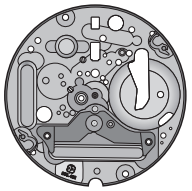




















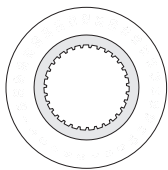




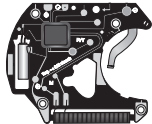



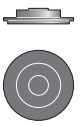


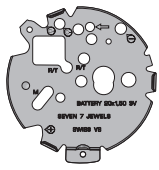


- Customer Service
- Customer Service Portal

**Interchangeability and variants can be found on the ETA ONLINE SHOP (EOS):**

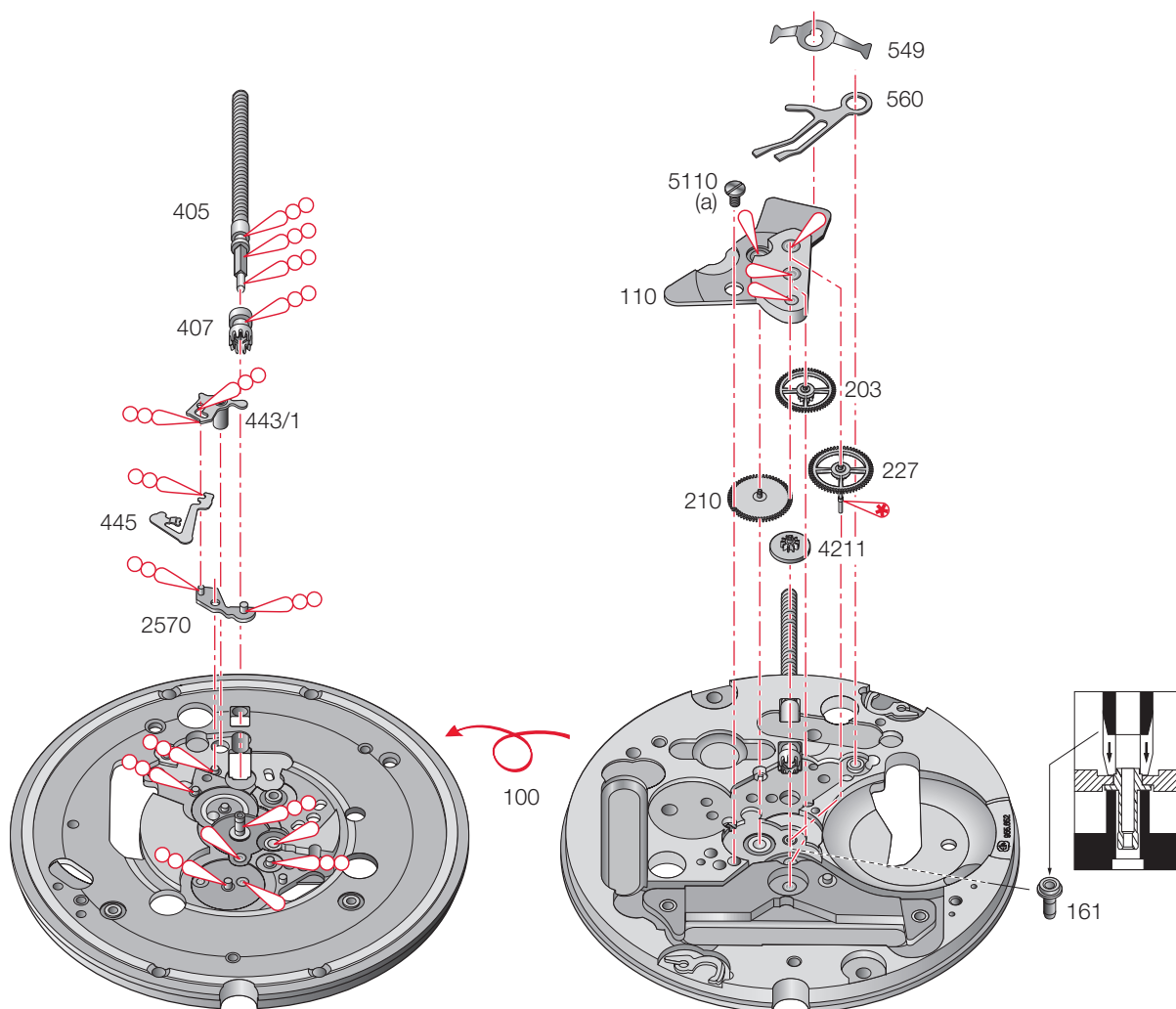
**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal

Fournitures - Bestandteile - Materials

|   |   |   |   |   |   |   |   |                    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|--------------------|
|    |    |    |    |    |      |    |  | 5110               |
| 100   | 110   | 144   | 161   | 203   | 210   | 227   | 242   | 5462<br>52595      |
|    |    |    |    |    |    |    |   | 54038              |
| 255/1   | 260   | 405   | 407   | 435   | 443/1   | 445   |   | 54407              |
|    |    |    |    |    |      |     |  | 54407 <sup>2</sup> |
| 450   | 462   | 549   | 560   | 2543  | 2556  | 2557/1  | 2566  | 54000              |
|   |   |   |   |   |   |   |   | 54000              |
| 2570  | 2576  | 2595  | 4000  | 4021  | 4022  |   |   | 54407 <sup>1</sup> |
|  |  |  |  |  |  |  |   | 54407 <sup>1</sup> |
| 4046  | 4072  | 4211  | 4233  | 4407  | 4929<br>H 1,60 mm   |   |   |                    |

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:  
 Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



**Montage du mouvement de base**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Basiswerkes**


(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

**Assembling of the basic movement**


(Parts listed in order of assembly)

|      |       |           |
|------|-------|-----------|
| 100  | 443/1 | 560       |
| 161  | 549   | 110       |
| 405  | 210   | 5110 (1x) |
| 407  | 4211  |           |
| 2570 | 203   |           |
| 445  | 227   |           |

**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

 Huile fine **Moebius 9014**  
 Dünnpflüssiges Öl ou / oder / or  
 Fine oil **Moebius 9034**

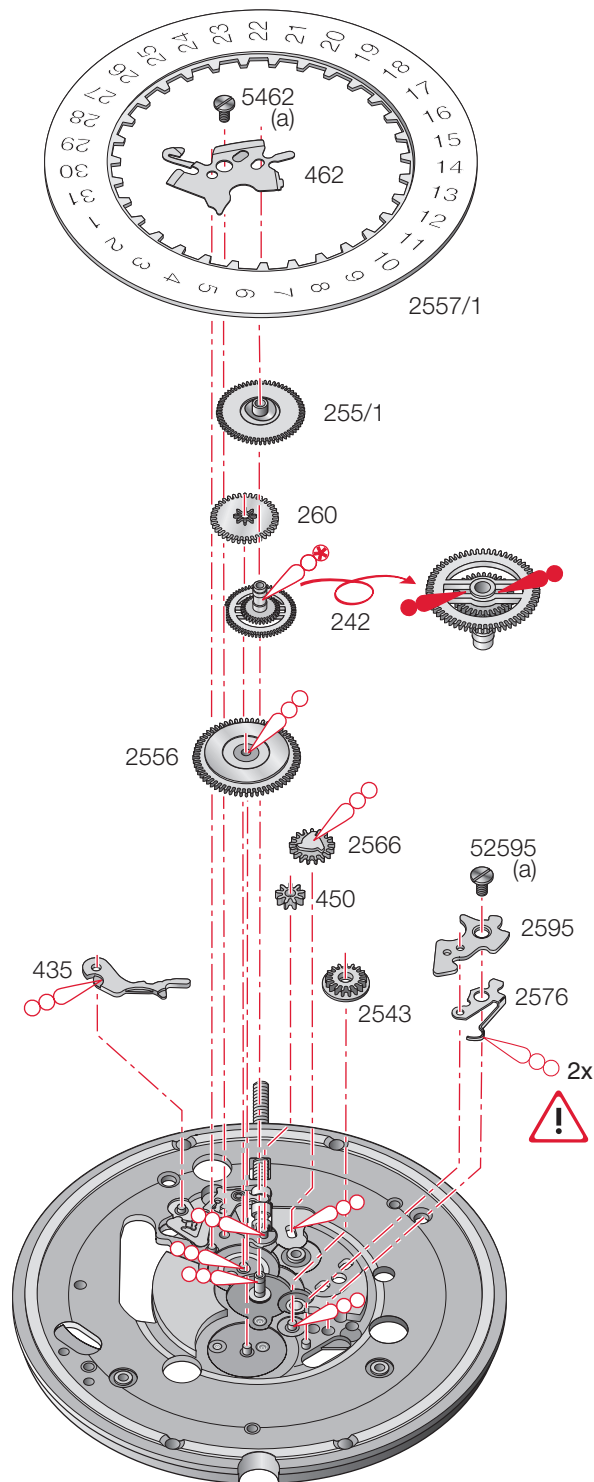
 Très faible quantité **Moebius 9014**  
 Sehr kleine Menge  
 Very small quantity

 Huile épaisse ou graisse **Moebius**  
 Dickflüssiges Öl oder Fett **HP-1300**  
 Thick oil or grease ou / oder / or  
**Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser****M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen****M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

(a) 0,7 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:  
 Mécanismes de mise à l'heure et calendrier - Kalender- und Zeigerwerkmechanismus -  
 Handsetting and calendar mechanisms





**Montage du mécanisme de mise à l'heure et du mécanisme de calendrier**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus und des Kalendermechanismus**


(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

**Assembling of the handsetting mechanism and the calendar mechanism**

(Parts listed in order of assembly)

|     |        |            |
|-----|--------|------------|
| 242 | 255/1  | 2576       |
| 260 | 2543   | 2595       |
| 435 | 2556   | 52595 (1x) |
| 450 | 2557/1 | 5462       |
| 462 | 2566   |            |


**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

 Huile épaisse ou graisse  
Dickflüssiges Öl oder Fett  
Thick oil or grease

**Moebius HP-1300**  
ou / oder / or  
**Moebius D5**

 Graisse  
Fett  
Grease

**Moebius 9501**  
ou / oder / or  
**Jismaa 124**

 Très faible quantité  
Sehr kleine Menge  
Very small quantity

**Moebius HP-1300**  
ou / oder / or  
**Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser**

**M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen**

**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

(a) 0,7 Ncm



Lubrifier la pièce 2576.

1. Teil 2576 schmieren.  
Lubricate part 2576.

2. Tourner la pièce 2557/1 d'environ 10 dents avec la correction rapide.  
Teil 2557/1 mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.  
Rotate part 2557/1 approx 10 teeth with rapide correction.

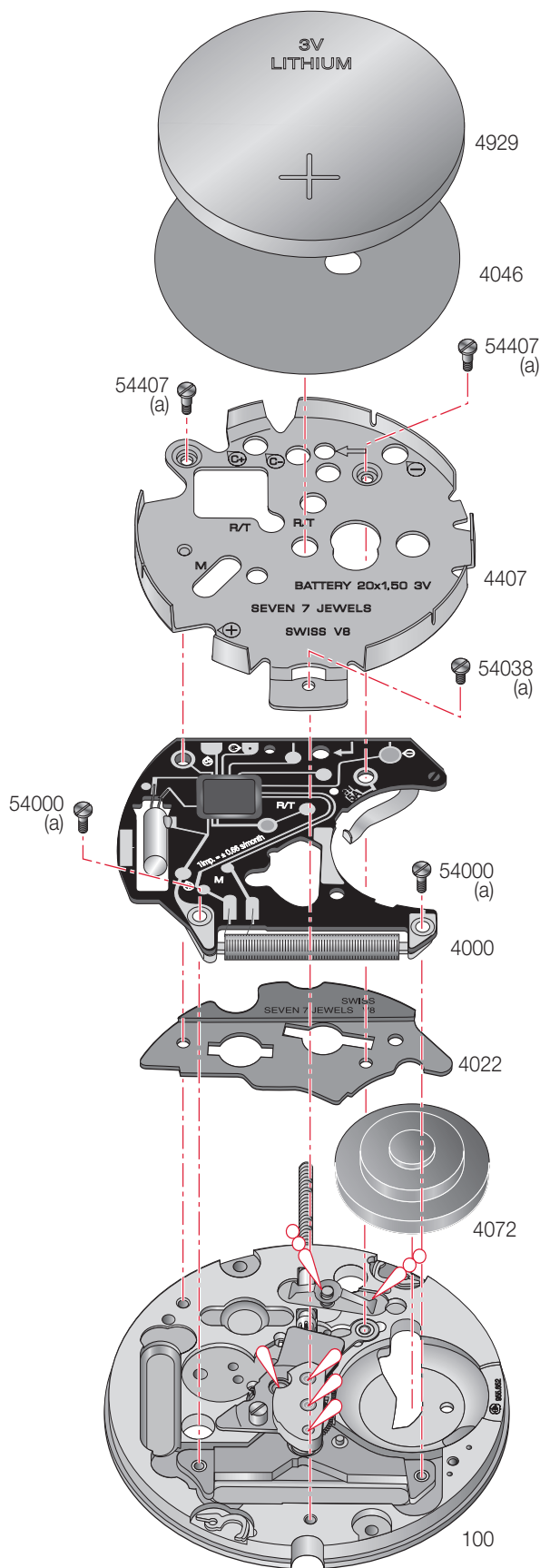
Lubrifier à nouveau la pièce 2576.

3. Teil 2576 nochmals schmieren.  
Lubricate again part 2576.

Tourner à nouveau la pièce 2557/1 d'environ 10 dents avec la correction rapide.

4. Teil 2557/1 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.  
Rotate part 2557/1 approx 10 teeth with rapide correction again.

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:  
 Mouvement de base et du module électronique - Basiswerk und der Elektronik-Baugruppe - Basic movement and the electronic module



**Montage du mouvement de base et du module électronique**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Basiswerkes und der Elektronik-Baugruppe**

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)


**Assembling of the basic movement and the electronic module**

(Parts listed in order of assembly)

|            |            |  |
|------------|------------|--|
| 100        | 54407 (2x) |  |
| 4072       | 54038 (1x) |  |
| 4022       | 4046       |  |
| 4000       | 4929       |  |
| 54000 (2x) |            |  |
| 4407       |            |  |

**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

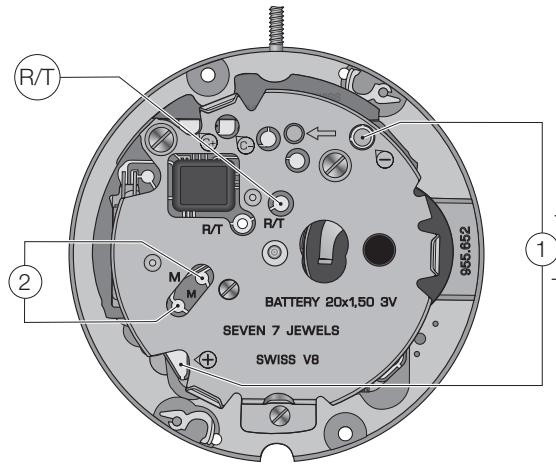
 Huile fine  
Dünnflüssiges Öl **Moebius 9014**  
Fine oil

 Huile épaisse ou graisse **Moebius**  
Dickflüssiges Öl oder Fett **HP-1300**  
Thick oil or grease ou / oder / or **Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser****M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen****M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

(a) 0,7 Ncm

Contrôles électriques - Elektrische Kontrollen - Electrical Tests

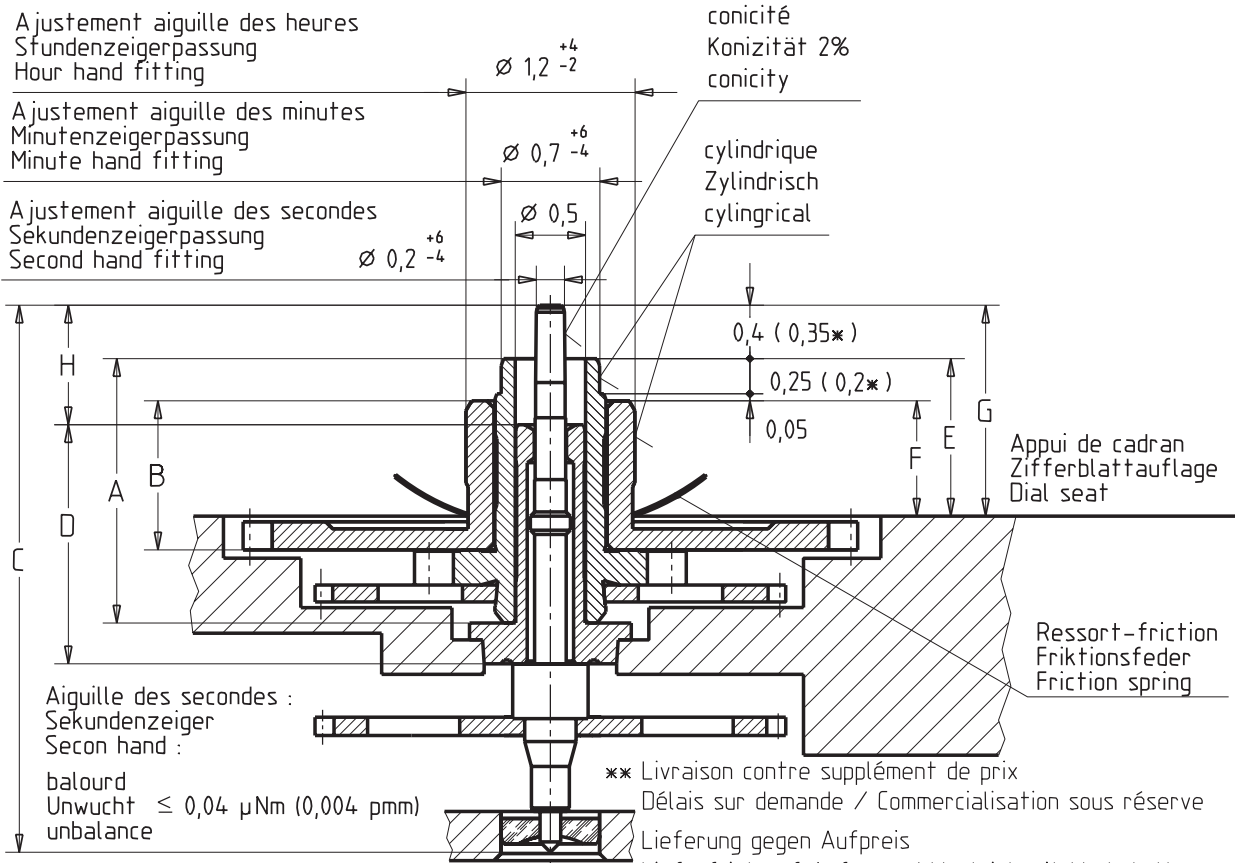


| Position<br>Messpunkt<br>Position | Echelle de mesure<br>Einstellung Messgerät<br>Setting of apparatus  | Mesure<br>Messung<br>Measurement   | Contrôle<br>Kontrolle<br>Test  | Remarques<br>Bemerkungen<br>Remarks   |
|-----------------------------------|---|--|--|---|
| 1                                 | 10 V  | 2,90 V   | Tension de la pile<br><br>Spannung der Batterie<br><br>Battery voltage   | La tension de la pile doit être contrôlée hors mouvement.<br><br>Die Spannung der Batterie muss ausserhalb des Werks kontrolliert werden.<br><br>The tension of the battery should be checked outside the movement. |
| 1                                 | 10 V  | ≤ 2,30 V<br>Mettre en contact le point <b>R/T</b> et le pôle -. Commande du moteur avec 8 pas/s, à 2,90 V et 32 pas/s avec tension < 2,30 V (EOL). | Limite inférieure de la tension de fonctionnement.   | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure variable, en descendant de 2,90 V à l'arrêt du mouvement.  |
|                                   |   | ≤ 2,30 V<br><b>R/T</b> Punkt mit der - Pol verbinden. Motorantrieb mit 8 Schrt./Sek. bei 2,90 V und 32 Schrt./Sek. mit Spannung < 2,30 V (EOL).    | Untere Funktionsspannungsgrenze.   | Messung ohne Batterie, mit variabler Speisung von aussen, Spannung von 2,90 V reduzieren bis zum Stillstand des Werkes.   |
|                                   | ≤ 2.30 V<br>Connect <b>R/T</b> point with the - conductor. Motor driven with 8 step/s at 2.90 V and 32 steps/s with voltage < 2.30 V. | Lower working voltage limit.   | Mesurement without battery, with variable external power supply, starting with 2.90 V, lower tension until movement stops. |   |
| 1                                 | 10 μA   | ≤ 0,80 μA  | Consommation du mouvement.<br><br>Stromaufnahme Uhrwerk.<br><br>Power consumption of movement.                             | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure 2,90 V.<br><br>Messung ohne Batterie, mit Speisung von aussen 2,90 V.<br><br>Measurement without battery, with external power supply 2.90 V.                         |
|                                   |   | Saut de 4 pas toutes les 4 secondes lorsque la tension d'alimentation < 2,30 V.  | EOL. Consommation supérieure à la valeur normale.  | Mesure sans pile, avec tension d'alimentation < 2,30 V, EOL-fonction après environ 2 minutes.   |
|                                   | 4-Schritte-Sprung alle 4 Sekunden, wenn Speisespannung < 2,30 V.  | EOL. Stromaufnahme über dem Normalwert.  | Messung ohne Batterie, mit Speisung < 2,30 V, EOL-Funktion nach ca. 2 minuten.   |   |
|                                   |   | 4-steps jump every 4 seconds when supply voltage < 2.30 V.   | EOL. Consumption higher than in normal operation.  | Mesurement without battery, with supply voltage < 2.30 V, EOL-function after about 2 minutes.   |

| Position<br>Messpunkt<br>Position  | Echelle de mesure<br>Einstellung Messgerät<br>Setting of apparatus          | Mesure<br>Messung<br>Measurement | Contrôle<br>Kontrolle<br>Test   | Remarques<br>Bemerkungen<br>Remarks  |
|--|---|----------------------------------|---|--|
|  |   | $\leq 0,50 \mu\text{A}$          | <p>Fonctionnement de l'interrupteur en pos. 3 de la tige de mise à l'heure.</p> <p>Funktion des Stophebels, Pos. 3 der Zeigerstellwelle.</p> <p>Function of stop lever, pos. 3 of handsetting stem.</p> | <p>Mesure sans pile, avec alimentation extérieure 2,90 V.</p> <p>Messung ohne Batterie, mit Speisung von aussen 2,90 V.</p> <p>Measurement without battery, with external power supply 2.90 V.</p> |
| <b>2</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 k<math>\Omega</math></li> </ul> | 2,4 – 3,1 k $\Omega$             | <p>Continuité du bobinage</p> <p>Zustand der Spule</p> <p>Condition of coil</p>   | <p>Mesure sans pile.</p> <p>Messung ohne Batterie.</p> <p>Measurement without battery.</p>   |
| <p>Ohmmètres avec tension de mesure supérieure à 0,40 V inappropriés, tension recommandée 0,20 V.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohmmeter mit Prüfspannung über 0,40 V ungeeignet, empfohlene Spannung 0,20 V.</li> </ul> <p>Ohmmeter with a test voltage higher than 0.40 V unsuitable, recommended voltage 0.20 V.</p> |   |                                  |   |  |

*Les tests doivent être effectués dans une température ambiante entre 20° C et 25° C.  
Die Tests sind bei einer Umgebungstemperatur zwischen 20° C und 25° C durchzuführen.  
The tests must be conducted at an ambient temperature of between 20° C and 25° C.*

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



Aiguille des secondes : balourd  
 Sekundenzeiger : Unwucht  $\leq 0,04 \mu\text{Nm}$  (0,004 pmm)  
 Second hand : unbalance

Aiguille des minutes : balourd  
 Minutenzeiger : Unwucht  $\leq 3,0 \mu\text{Nm}$   
 Minute hand : unbalance : (0,3 pmm)

masse :  $\leq 10 \text{ mg}$   
 mass :

\*\* Livraison contre supplément de prix  
 Délais sur demande / Commercialisation sous réserve  
 Lieferung gegen Aufpreis  
 Lieferfrist auf Anfrage / Vertrieb mit Vorbehalt  
 Delivery with surcharge / Delivery schedule on demand  
 Market launch with specific conditions

\* Pour aiguillage 0 (réduit) cadran ép. 0,3  
 Für Zeigerwerkhöhe 0 (niedrig) Zifferblattdicke 0,3  
 For hand fitting height 0 (reduced) dial thickness 0,3

| Aiguillage<br>Zeigerwerk-<br>höhe<br>Hand fitting<br>height | Longueur / Länge / Length                |   |   |  | Dépassement<br>Höhe über Zifferblattauflage<br>Height over dial seat |   |   | H    |
|---|--|---|---|--|--|---|---|------|
|   | A  | B   | C   | D  | E  | F   | G   |      |
|   | Chaussée<br>Minutenrohr<br>Cannon pinion | Roue des heures<br>Stundenrad<br>Hour wheel | Pignon des sec.<br>Sekundentrieb<br>Second wheel pinion | Tube de centre<br>Zentrumrohr<br>Centre tube | Chaussée<br>Minutenrohr<br>Cannon pinion                             | Roue des heures<br>Stundenrad<br>Hour wheel | Pignon des sec.<br>Sekundentrieb<br>Second wheel pinion |      |
| * réduit<br>niedrig<br>reduced                              | 1,66                                     | 0,89  | 3,63  | 1,7  | 0,9  | 0,65  | 1,25  | 0,6  |
| 1<br>normal   | 1,88                                     | 1,06  | 3,88  | 1,7  | 1,1  | 0,8   | 1,5   | 0,85 |
| ** 3  | 2,38                                     | 1,56  | 4,38  | 1,7  | 1,6  | 1,3   | 2   | 1,35 |
| ** 4  | 2,63                                     | 1,81  | 4,63  | 1,7  | 1,85   | 1,55  | 2,25  | 1,6  |
| ** 5  | 2,88                                     | 2,06  | 4,88  | 1,7  | 2,1  | 1,8   | 2,5   | 1,85 |

|   |                             |   |                |
|---|-----------------------------|---|----------------|
| Kaliber / Calibre / Caliber<br>956102/112/152/402/412/612/652<br>955102/112/402/412/452/612/652 | Masstab<br>Echelle<br>Scale |   | EUCLID321B     |
|   |                             | Masse in mm<br>Dimensions en mm<br>Dimensions in mm | Tol. 1/1000 mm |

|   |               |                |                                 |
|---|---------------|----------------|---------------------------------|
| <b>AIGUILLAGES<br/>ZEIGERWERKHÖHEN<br/>HAND FITTING HEIGHTS</b> | Version<br>00 | Revision<br>00 | Blatt<br>Feuille<br>Sheet<br>01 |
| Z0038907  |               |                |                                 |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Ersatz für<br>En remplacement de<br>Remplacement for<br>24.287                                      |   | Klass.<br>Class.<br>ZVACC                       | KUN   |
| Aenderung<br>Modification<br>Geprüft<br>Contrôlé<br>Controlled<br>Freigegeben<br>Libéré<br>Released |   | Erstellt<br>Établi<br>Created<br>03.05.2001 HAM | Geprüft<br>Contrôlé<br>Controlled<br>24.09.2002 ZWJ |
|   | ETA SA Manufacture Horlogère Suisse<br>CH-2540 Grenchen<br>UNE SOCIÉTÉ DU |   |   |

Cette page est laissée vide  
intentionnellement en cas d'impression  
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer  
gelassen für den Fall, dass im  
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been  
left blank in case of A3 format  
printing.

**Modifications comparées aux versions  
précédentes du document**

**Änderungen gegenüber  
vorhergehenden Dokumentversionen**

**Modifications compared with previous  
document versions**

| Version | Date<br>Datum<br>Date | Modification                     | Änderung                            | Modification                      | Page<br>Seite<br>Page |
|---------|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 03      | 12.03.2010            | Ajout lubrifications sur dessins | Zusatz Schmierungen auf Zeichnungen | Addition lubrications on drawings | 6                     |
|         |                       | Modifications lubrifications     | Änderungen Schmierungen             | Modifications lubrications        | 8                     |
| 02      | 12.08.2009            | Modification lubrification       | Änderung Schmierung                 | Modification lubrication          | 5                     |
|         |                       | Montage                          | Montage                             | Montage                           | 4-6                   |
|         |                       | Modification fournitures         | Änderung Bestandteile               | Modification components           | 2-3                   |
|         |                       | Nouveau layout                   | Neues Layout                        | New layout                        | 1-12                  |
| 01      | 26.02.2003            | Version de base                  | Basis Version                       | Basic version                     | --                    |

*Sous réserve de toutes modifications.*

*Änderungen vorbehalten.*

*All modifications reserved.*

**Ce document se trouve sur le  
Customer Service Portal (CSP) :**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im  
Customer Service Portal (CSP):**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the  
Customer Service Portal (CSP):**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9  
P.O. Box 359  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77  
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch  
www.eta.ch